



生物多样性公约

Distr.: Limited
15 May 2024
Chinese
Original: English

科学、技术和工艺咨询附属机构
第二十六次会议
2024 年 5 月 13 日至 18 日，内罗毕
议程项目 4
促进执行《昆明-蒙特利尔全球生
物多样性框架》的科技需求

促进执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的科技需求

主席提交的建议草案

科学、技术和工艺咨询附属机构，

认识到查明促进执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的科学需求是一个在《框架》的整个有效期间持续不断的进程，并与其他几个进程与查明更多的需求和满足这些需求相关，其中包括：关于监测和指标的工作、工作方案审查、关于《生物多样性公约》第 8(j)条和其他条款的新工作方案、能力建设工作、科技合作、更新国家生物多样性战略和行动计划并支持其实施的进程、生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台及其他相关进程开展的工作，

欢迎建立区域和/或次区域科技合作支持中心和推出生物多样性全球知识支持服务，

1. 表示注意到 CBD/SBSTTA/26/2 号文件附件三以及 CBD/SBSTTA/26/3、CBD/SBSTTA/26/INF/15、CBD/SBSTTA/26/INF/16/Rev.1 和 CBD/SBSTTA/26/INF/19 号文件所述关于支持执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的科技需求的分析结果，包括其中指出的工具和指导意见方面的差距；

2. 得出结论认为，在《生物多样性公约》下拟订的大量指导意见基本上仍然具有现实意义，通过其他进程制定的工具和指导意见也非常丰富，与这些进程开展合作，将《框架》中的考虑因素纳入其活动的主流潜力巨大；

3. 认识到在支持执行《框架》的工具和指导意见方面存在差距，包括 CBD/SBSTTA/26/2 号文件 附件三、CBD/SBSTTA/26/3、CBD/SBSTTA/26/INF/15、

CBD/SBSTTA/26/INF/16/Rev.1 和 CBD/SBSTTA/26/INF/19 号文件以及本建议的附件所列差距；

4. 又认识到推动就以下一些主题开展新工作的可能性，但须经缔约方大会第十六届会议进一步审议：

- (a) 包容生物多样性的空间规划；
- (b) 污染与生物多样性；
- (c) 可持续的基于生物多样性的活动、产品和服务；
- (d) 通过公平和基于人权的方法保护和可持续利用生物多样性；

5. 邀请执行问题附属机构第四次会议审议本建议对以下方面的工作的影响：能力建设和发展、科技合作、主流化、合作、《公约》工作方案和缔约方大会多年期工作方案；¹

6. 请秘书处在资源允许的情况下针对第4段列明的每个问题邀请缔约方、其他国家政府、相关多边环境协定和其他协定、政府间进程、国际组织和倡议、土著人民和地方社区、妇女和青年组织及其他相关利益攸关方提交关于这些潜在工作领域的意见和相关经验，并根据提交的材料编写一份简要说明，列出拟议的前在工作范围，供缔约方大会在审议第26/-号建议时参考；

7. 建议缔约方大会第十六届会议考虑通过一项大致如下的决定，同时注意到执行问题附属机构可能拟订补充建议：

缔约方大会，

审议了科学、技术和工艺咨询附属机构第26/-号建议，

1. 认识到：

(a) 《生物多样性公约》的工作方案和跨领域工作² 仍然是支持实施《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的重要工具；³

(b) 根据《公约》及其议定书制定的各项工具和指南与《框架》的实施相关，并为支持毫不拖延地实施该框架提供坚实的基础；

(c) 进一步工作的优先事项应该是支持使用各项工具和指南加强《框架》的实施，包括通过能力建设和科技合作；

(d) 存在着将《框架》纳入其他相关政府间协定和进程的主流，由各国国际组织、私人部门和其他利益攸关方将其纳入主流，以及将其纳入能力建设和发

¹ 见 CBD/SBSTTA/26/3 号文件，第五节。

² 联合国，《条约汇编》，第 1760 卷，第 30619 号。

³ 第 15/4 号决定，附件。

展倡议的主流的机会，以期将《框架》中的考虑因素纳入通过这些进程和倡议所开发的各项工具和指南中，使其支持涵盖生物多样性各个方面的行动和成果；

(e) 区域和（或）次区域科技合作支持中心以及生物多样性全球知识支持服务在支持使用和进一步开发各项工具和指南酌情支持《框架》的实施方面的潜在作用；

2. [决定推进以下领域的工作[待定]:^{4]}

3. 鼓励各缔约方、其他各国政府、相关多边环境协定和其他协定、政府间进程、国际组织和倡议、土著人民和地方社区、妇女和青年组织以及其他利益攸关方利用相关工具和指南，支持实施《框架》，必要时根据国情进行调整，并通过《公约》的信息交换所机制，分享在使用工具和指南方面的经验教训，包括其有效性，以及采用这些工具和指南方面的障碍和克服这些障碍、特别是在国家层面克服这些障碍的方式方法；

4. 请秘书处：

(a) 与相关伙伴合作，包括通过《公约》的信息交换所机制，继续促进科技工具和指南的汇编和获取；

(b) 与相关多边环境协定、区域和（或）次区域科技合作支持中心以及生物多样性全球知识支持服务、相关进程和组织合作，并与各缔约方、其他国家政府、土著人民和地方社区妇女和青年组织以及相关利益攸关方协商，必要时继续促进开发进一步的工具和指南，以弥补 CBD/SBSTTA/26/2 号文件附件三、CBD/SBSTTA/26/3 号文件第四节 B 和附件以及 CBD/SBSTTA/26/INF/15 号文件中确定的差距，并酌情与这些相关进程和组织合作，将《框架》中的考虑因素纳入这些进程和组织正在开发的工具和指南中，以便支持涵盖生物多样性各个方面的行动和成果；

(c) 在资源允许的情况下，酌情为科咨机构第 26/-号建议第 4 段所述新的工作领域拟订工具和指南草案，供科学、技术和工艺咨询附属机构在缔约方大会第十七届会议之前审议]。

附件

概述在科学、技术和工艺咨询附属机构第二十六次会议议程项目 4 下确认在促进执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》行动目标的工具和指南中存在的主要差距

行动目标 1: 涵盖生物多样性的空间规划，重点是陆地和内陆水域。

行动目标 2: 行动目标中各种术语的定义和解释，如 "退化的 "生态系统和 "有效的 "恢复，以及对恢复范围与连续性之间关系的改进说明。关于优先考虑生态系统的指导对于在恢复规划中为可持续生计和人类福祉提供商品和服务尤为重要，特别是在减

⁴ 将由缔约方大会第十六届会议在考虑了秘书处根据第 26/-号建议编制的信息后决定。

贫方面，同样重要的是确保妇女、土著和地方社区以及穷人和弱势群体的需求得到满足。

行动目标 4: 关于 "人类与野生生物之间的相互作用以及最大限度地减少人类与野生生物之间的冲突" 的工具和指南，同时注意到正在与国际自然保护联盟物种生存委员会开展相关工作。关于在种群和亚种群层面（遗传多样性）收集物种受威胁状况信息的工具。

行动目标 5: 生物多样性和贸易（濒危物种除外）、涵盖生物多样性的可持续内陆渔业以及《**野生物种可持续利用专题评估报告：生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台决策者摘要**》附录三中确定的进一步差距。预计还将针对科学、技术和工艺咨询附属机构第 25/7 号建议第 5 段提供进一步指导。

行动目标 7: 污染与生物多样性，重点是指导如何避免突破对生物多样性有害的污染阈值；评估对生物多样性有害的其他主要全球污染源；针对塑料污染的工具和措施；以及识别高危化学品并采取相应行动。

行动目标 8: 生物多样性和生态系统服务与减缓和适应气候变化融资之间的协同增效和权衡。需要更新《**基于生态系统的适应气候变化和减少灾害风险方法的设计和有效实施自愿准则**》⁵，将减缓纳入其中。

行动目标 11: 生态系统服务组合之间的协同增效和权衡、以可持续生计和减贫为切入点的生态系统恢复以及《更新的保护与可持续利用传粉媒介国际倡议 2018-2030 年行动计划》⁶ 指导方针和最佳做法。

行动目标 12: 城市地区，特别是绿色和蓝色空间涵盖生物多样性的空间规划，以及在城市和人口稠密地区可持续地大幅增加绿色和蓝色空间的使用机会并从中受益的指导和工具。

行动目标 14: 需要提供指导或进行盘点，以提请缔约方注意行动目标 14 下各次级要素的现有工具和指导，将生物多样性纳入迄今尚未涉及的各部门的主流，以及《巴黎协定》⁷、2030 年可持续发展议程⁸和《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架之间》⁹ 的协同增效和权衡。

行动目标 15: 与自然相关财务披露工作组和类似论坛合作，就大型跨国公司和金融机构如何更好地监测、评估和以透明的方式披露它们涉及的生物多样性风险、依赖和影响提供指导。

⁵ 《CBD 技术丛刊第 93 期。

⁶ 第 14/6 号决定，附件。

⁷ 联合国，《条约汇编》，第 3156 卷，第 54113 号。

⁸ 大会第 70/1 号决议。

⁹ 第 15/4 号决定，附件。

行动目标 16: 对特定部门（包括能源、基础设施、水、时装和纺织品）的指导，说明减少消费的必要性和方法，以减少消费对生物多样性的影响。

行动目标 18: 如何在发现有害补贴后对其进行改革或逐步淘汰。然而，缔约方也可能需要一些指导，以了解如何确定对生物多样性有害的补贴。

行动目标 19: 关于如何最好地确保向决策者提供数据和信息的工具和指导。

行动目标 22: 关于如何确保决策中充分、公平、包容、有效和促进性别平等的代表权和参与的工具和指导。
